Referee Reports reloaded - Manuale d'uso



Info generale: il sistema Rapporti sostituisce la spedizione dei fogli di partita per posta così come la spedizione dei rapporti via posta elettronica (Word o PDF). I documenti possono essere compilati tramite Smartphone, Tablet o PC/Laptotp.

A. Scansione del foglio partita

- Swisscom
 30
 09:12
 12 %

 Swiss
- 1. Download dell'App gratuita "Office Lens" (Apple e Android)

2. Scansionare il foglio partita e salvarlo sotto "Foto" - È importante che il numero della partita sia ben visibile.



B. Caricare il foglio partita

- 1. Effettuare il login su reports.sihf.ch con i propri dati
 - 1.1 Il login viene fatto con il proprio indirizzo e-mail. Con quest'ultimo si crea un conto al quale l'arbitro può sempre accedere.
 - 1.2 "Passwort vergessen/ Mot de passe oublié ": Selezionando questa posizione il sistema spedisce una nuova password all'utente al suo indirizzo e-mail.

2. Cercare la partita con il numero della partita

•••• Swisscom 3G 10:08 17 %						
reports.sihf.ch C						
DFDNDTS	Overview					
Login	Game-ID	ок	rschaft pionat Nationalmannschaft	Zuschauer/Spr 	iteurs Spielleitz	zahl / Index du match 5000003
0	Date	Home		S	afen / Punition	IS
Username	20.01.2016	👫 EHC Frauer	N1 N2 N3 N4 N5 N6	Zeit/Temps min. sec.	No. min. sec.	Min. Code
	20.01.2016	EHC Düber		23:49 57:44 57:44	26 24:18 11 59:44 11 60:00	2 17 2 36 2 38
Password				57.44		

3. Upload del foglio partita salvato sotto le proprie "Foto". Cliccare sull'immagine sotto la parola "Game", dopodiché selezionare il foglio partita desiderato che si trova sotto le proprie foto.



C. Aggiunta di rapporti (Disciplinari e BESO)

 Cliccare sull'icona sotto la parola Disc. per aggiungere un rapporto disciplinare o sotto la parola BESO per un rapporto eventi particolari. Dopo aver riempito e controllato il documento cliccare su "Erstellen/Créer".

•••• Swisscom 3G 09:51 21 %	•••• Swisscom 3G 09:10 14 %	••••• Swisscom 3G 09:10 14 %
Overview Season 2015/16	Referee Report for SC Bern vs EHC Biel (17.10.2015)	Bemerkungen - Ergänzungen / Remarques - compléments Anhang 1 / Annexe 1 Datei auswählen Keine Datei ausgewählt Anhang 2 / Annexe 2
League National League A ▼ e Away Gam Disc. BESO L ne @ C C C C @ C C C C	Referees: Marco Prugger #69, Marcus Vinnerborg #25, Balazs Kovacs #23, Gilles Mauron #12	Datei auswählen Keine Datei ausgewählt Anhang 3 / Annexe 3 Datei auswählen Keine Datei ausgewählt
	Spieler / Joueur	Erstellen / Créer

4. Dopo aver fatto l'Upload del foglio partita e dopo aver compilato i rapporti, la partita viene messa su "Done". Cliccare sulla casella sottostante alla parola "Done" per terminare la registrazione e confermare con "OK". Dopodiché non sarà più possibile apportare delle modifiche.

●●●● Swissco	m 3G repo	09:54 orts.sihf.ch	ı	19 % 🛄	•••• Swisscom	3G 09 report	9:54 s.sihf.ch	19 % 🍋
Overview					Overview			
Season					Season			
League					2015/16	s://ror	orte eihf	ch
National	League	A			Sind Sie	sicher, o abgesch	dass dieser I lossen ist?	Report
e Away	Game	Disc.	BE D	Done	Etes-vo	ous sûr q com	ue ce rappo plète?	rt est
)	Ø	ß	Ø) Abbred	chen	0	к
	Ø	Ø	Ø		. 😂 (ß		
1	Ø	Ø	Ø) 🛞 (Ľ	I I	
· 🙀	Ø	Ø	Ø		· 🙀 (B	I I	
1	Ø	ľ	Ø) 😂 (Ľ	C C	

Per problemi potete rivolgervi tramite e-mail ai responabili della regione o a <u>roman.krieg@sihf.ch</u>, indicando i seguenti dati:

Esempio:	
Partita:	Zug-Davos - Novizen Eliten vom 15.09.2016
Arbitri:	Hans Muster / Meier Tester
Problema:	"Non si può caricare il rapporto"